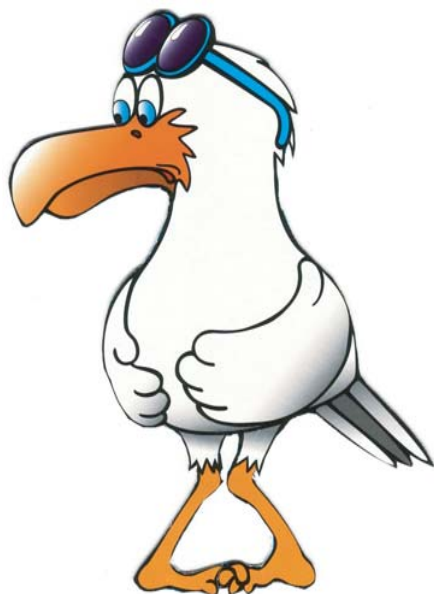




SANDOZ

Ferieordbogen

Sandoz udgiver nu for 13. gang Ferieordbogen - som en håndsrækning til de mange, der tager til udlandet på ferie eller på forretningsrejse. Det er ikke altid lige let at gøre sig forståelig på et fremmed sprog.



Ferieordbogen indeholder de mest almindeligt forekommende ord på apoteket - på 10 forskellige sprog. Med Ferieordbogen i lommen skulle det derfor gerne blive lidt lettere at forklare det lokale apotek, hvad problemet er - hvis der bliver behov for hjælp.

Vi håber at Ferieordbogen må blive positivt modtaget og hjælpe med til at gøre ferien eller forretningsrejsen endnu bedre.

©Copyright 2005 Sandoz A/S.

Smerter

smerter
hovedpine
tømmermænd
tandpine
mavepine
solskoldet
hæmorroider
smertestillende

dolores
dolor de cabeza
resaca
dolor de muelas
dolor de estómago
quemado por el sol
hemorroides
analgésico

Hud

kløe
kløestillende
lokalbedøvende
insektstik
myggestik
myggemiddel

picazón
remedio contra la picazón
anestesia local

desinficerende
plaster
gaze
solcreme
solekse

picadura
picadura de mosquito
ahuyentador
de mosquitos
desinfectante
esparadrapo
gasa
crema solar
salpullido causado por el sol

creme
hud

crema
piel

Mave

diarré
forstoppelse
afføringsmiddel
mavesyre
sure opstød
halsbrand
syreneutraliserende

diarrea
estreñimiento
laxante
ácido gástrico
eructos ácidos
ardentia
antiácido

Øre-Næse-Hals

allergi
tilstoppet næse
høfeber
pollen
antihistamin
næsedråber
forkølelse
hoste
hostestillende
slimløsende
ondt i halsen
hals

alergia
nariz obstruída
fiebre del heno
polen
antihistamínico
gotas nasales
resfriado
tos
remedio contra la tos
desprende mucosidad
dolor de garganta
garganta

Andet

transportsyge
infektion
penicillin
antibiotika
feber
termometer
kondom
tablet
synkes hele
omrystes
suges
tygges
gange daglig
morgen
aften

mareo
infección
penicilina
antibiótico
fiebre
termómetro
condón
pastilla
deglutir intacto
agítese antes de usarse
se chupa
se mastica
veces al día
por la mañana
por la noche

Sundhedsvæsen

apotek
læge
sygehus
tandlæge
recept

farmacia
médico
hospital
dentista
receta